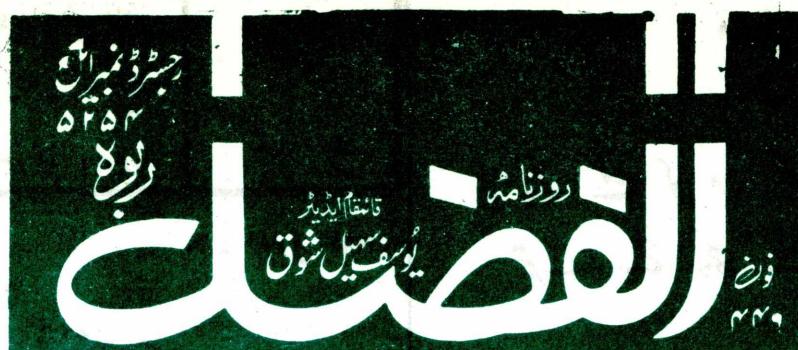


حضرت امام جماعت احمدیہ الثانی نمبر  
جلد 44 - 79  
شمارہ نمبر 49  
ہفتہ



۸۔ رمضان ۱۴۱۳ھ  
۱۹۔ تبلیغ ۱۴۱۳ھ  
۱۹۔ فوری ۱۹۹۲ء

## جس کا نزول بہت مبارک اور جلال الٰہی کے ظہور کا موجب ہو گا

حضرت امام جماعت احمدیہ الثانی کے بارے میں بشارات الٰہیہ

”سو تجھے بشارت ہو کہ ایک وجیہہ اور پاک لڑکا تجھے دیا جائے گا۔ ایک زکی غلام (لڑکا) تجھے ملے گا۔ وہ لڑکا تیرے ہی تختم سے تیری ہی ذریت و نسل ہو گا۔ خوبصورت پاک لڑکا تمہارا مہمان آتا ہے۔ اس کا نام عنموائل اور بشیر بھی ہے۔ اس کو مقدس روح دی گئی ہے اور وہ رجس سے پاک ہے۔ وہ نور اللہ ہے۔ مبارک وہ جو آسمان سے آتا ہے۔ اس کے ساتھ فضل ہے۔ جو اس کے آنے کے ساتھ آئے گا۔ وہ صاحب شکوه اور عظمت اور دولت ہو گا وہ دنیا میں آئے گا اور اپنے مسیحی نفس اور روح الحق کی برکت سے بہنوں کو بیکاریوں سے صاف کرے گا..... وہ سخت ذہین و فہیم ہو گا۔ اور دل کا حلیم اور علوم ظاہری و باطنی سے پر کیا جائے گا اور وہ تین کو چار کرنے والا ہو گا (اس کے معنے سمجھ میں نہیں آئے) دو شنبہ ہے مبارک دو شنبہ۔ فرزند دلبند۔ گرامی ارجمند..... جس کا نزول بہت مبارک اور جلال الٰہی کے ظہور کا موجب ہو گا۔ نور آتا ہے نور۔ جس کو خدا نے اپنی رضامندی کے عطر سے مسح کیا۔ ہم اس میں اپنی روح ڈالیں گے اور خدا کا سایہ اس کے سر پر ہو گا۔ وہ جلد جلد بڑھے گا اور اسیروں کی رستگاری کا موجب ہو گا۔ اور زمین کے کناروں تک شہرت پائے گا۔ اور قومیں اس سے برکت پائیں گی۔ تب اپنے نفسی نقطہ آسمان کی طرف اٹھایا جائے گا۔“

## مصلح موعود

کچھ کہنے کو منہ کھولوں تو اک عمر بسر ہو  
تیرے لئے کچھ کہنے کا حق کیسے ادا ہو؟

چہرہ ترا جی بھر کے کبھی دیکھ نہ پائی  
چہرہ سے قریں جیسے جاپوں کی رِدا ہو  
جب بھی تجھے دیکھا ہے مجھے ایسا لگا ہے  
ہر روپ نیا روپ ہو ہر روپ جدا ہو  
کچھ فرق مہہ و سال نے ہرگز نہیں ڈالا  
آواز سنوں کوئی لگے تیری بُدا ہو  
تیرے لئے کچھ کام کبھی کر نہیں پائی  
لگتا ہے بہت بوجھ کوئی دل پہ لدا ہو

میں جی سے گذر جاؤں تو شاید بنے کچھ بات!  
خدمت کی لگن دل میں کوئی درد سدا ہو!  
گر موت بھی آئے مجھے اس دین پہ آئے  
کچھ آنکھ میں آنسو ہوں کوئی لب پہ دعا ہو!  
اس دین کی خدمت کے لئے وقف رہوں میں  
خدمت کے لئے پھر مجھے اک عمر عطا ہو  
دل درد سے روتا ہے تری یاد کے ہاتھوں  
یہ درد ٹھہر جائے کوئی ایسی دوا ہو!  
یہ دین ہو تابندہ و پاسنده و زندہ  
یہ تیری صدا دنیا میں عظمت کی صدا ہو  
ذاکر فہیدہ نیز

## اعلان تعطیل

مورخ ۲۰ فروری ۱۹۹۳ء کو یوم حضرت امام جماعت احمدیہ الثانی کے سلطنتی دفتر  
الفضل میں تعطیل ہو گی لہذا اس روز پرچ شائع نہیں ہو گا۔ قارئین کرام اور اجتہادی  
حضرات فتح فرمائیں۔

مختصر

روزنامہ الفضل ربہ	پبلشر: آغا یف اللہ۔ پرنسپر: قاضی منیر احمد	روزنامہ الفضل
مطبع: ضیاء الاسلام پرنسپر: ربوہ	مقام اشاعت: دارالنصر غربی - ربوہ	ربوہ

۱۹ - فروری ۱۹۹۳ء

۱۹ - تبلیغ ۷۳۷۳

## حضرت امام جماعت الثانی کا ایک احسان

حضرت امام جماعت احمدیہ الثانی نے اپنے باون سالہ طویل دور امامت میں یوں تو جماعت پر بے ثمار احسانات فرمائے جن کو گنے میں ہیں تو گناہ ممکن ہو جاتا ہے۔ اور دل بے اختیار اللہ تعالیٰ کی حمد و شکرانے لگتا ہے جس کی رحمت و غوری نے ہمیں مصلح موعود عطا فرمائے اور احمدیت کے وجود میں ایک دائی زندگی اور بہار کے سامان مستحب ترکر دیئے۔

حضرت بانی مسلمہ عالیہ احمدیہ نے جماعت کے قیام کے ساتھ جو تحم ریزی فرمائی تھی اس کو گھنا اور سایہ دار درخت بننے تک طویل محنت سخت ریاضت اور دن رات کی جدوجہد در کار تھی۔

حضرت مصلح موعود نے ان گنت راتیں جاگ کر جماعت احمدیہ کا جوان ٹھانے میں مصلح موعود کا طریق حضرت بانی مسلمہ کے دور میں بھی رائج تھا لیکن اسے باضابطہ طور پر مجلس شوریٰ کی طرز میں ڈھالنے اور جماعت کی زبردست تربیت کے بعد اسے ایک منظم شکل دینے کا کارنامہ حضرت مصلح موعود نے فرمایا۔ ذیلی تنظیمیں قائم فرمائیں۔ تحریک جدید و قف جدید کا نظام جاری فرمایا۔ غرضیکہ کس کس احسان کی بات کریں۔

لیکن ایک احسان تو جماعت پر زرا ہے۔ اور آج کی صحبت میں ہم اسی کی طرف اشارہ کرنا چاہتے ہیں آپ نے اپنی تربیت سے اپنی خداداد صلاحیتوں کا عکس اپنے دو عظیم المرتب صاحزادوں میں ایسا بھرا کہ ان میں سے ایک آپ کی وفات کے بعد اسے امامت ملائی کے منصب پر فائز ہوئے اور ۱۸-۱۸ سال تک جماعت کو ترقی اور بلندی کی نئی اور عظیم منازل سے روشناس کروایا۔ اور جب اس عظیم صاحزادے کی وفات ہوئی تو آپ کے ایک اور صاحزادے سامنے آگئے جو اپنی صلاحیتوں میں برقل اور شعلہ ثابت ہو رہے ہیں۔ اور جو اس تیزی سے جماعت کو عظمتوں کی بلندی پر لے جا رہے ہیں کہ انکی طرف دیکھنے والوں کی ٹوپی سر سے گر جاتی ہے۔

حضرت مصلح موعود کا یہ احسان تو بلاشبہ عظیم الشان ہے۔

دوستی کی ملے جزاۓ تم کو  
دین کا فہم ہو عطاۓ تم کو  
میرے دل سے دعا نکلتی ہے  
وے رہائی مرا خدا تم کو  
۹۳-۲۔ ابوالاقبال

میرے سامنے آئے اور قرآن کریم کا کوئی ایسا استعارہ میرے سامنے رکھ دے جس کو میں بھی استعارہ سمجھوں پھر میں اس کا حل قرآن کریم سے ہی پیش نہ کروں تو وہ بے شک مجھے اس دعویٰ میں جو نہ تھے۔ لیکن اگر پیش کروں تو اسے ماننا پڑے گا کہ واقعہ میں قرآن کریم کے سوا دنیا کی اور کوئی کتاب اس خصوصیت کی حامل نہیں۔  
”فضاکل القرآن صفحہ ۲۳۹“

۱۹۳۳ء میں آپ نے فرمایا ”صرف یہ نہیں کہ حضرت (بافی سلسلہ عالیہ احمدیہ) میں ہی یہ بات تھی بلکہ آپ آگے بھی یہ چیز دے گئے ہیں۔ اور آپ کے طفیل مجھے بھی ایسے قرآن کریم کے معارف عطا کئے گئے ہیں کہ کوئی شخص خواہ وہ کسی علم کا جانے والا ہو اور کسی مذہب کا پیرو ہو۔ قرآن کریم پر جو چاہے اعتراض کرے۔ اللہ تعالیٰ کے فضل سے اس قرآن سے ہی اس کا جواب دوں گا میں نے بارہا دنیا کو چیلنج کیا ہے کہ معارف قرآن میں مقابلہ میں لکھو۔ حالانکہ میں کوئی مامور نہیں ہوں مگر کوئی اس کے لئے تیار نہیں ہوا۔ اور اگر کسی نے اسے منظور کرنے کا اعلان بھی کیا تو بے معنی شرائط سے مشروط کر کے ٹال دیا۔ مثلاً یہ کہ بند کرہے ہو۔ کوئی کتاب پاس نہ ہو۔ مگر اتنا نہیں سوچتے کہ اگر خیال ہے کہ میں پہلی کتب اور تفاسیر سے معارف نقل کر لوں گا تو وہی کتب تمہارے پاس بھی ہوں گی۔ تم بھی ایسا کر سکتے ہو۔ پھر میں اگر دوسری کتب سے نقل کروں گا۔ تو خود اپنے ہاتھ سے اپنی ناکامی ثابت کردوں گا۔ کیونکہ میرا دعویٰ تو یہ ہے کہ نئے معارف بیان کروں گا۔ لیکن مقابلہ کے وقت جب پرانی تفاسیر سے نقل کروں گا تو خود ہی میرے لئے شرمندگی اور نہادامت کا موجب ہو گا۔ مگر میں جانتا ہوں کہ یہ سب بہانے ہیں حقیقت یہ ہے کہ کسی کو سامنے آنے کی جرأت نہیں۔ ”الفضل ۲۲۔ اپریل ۱۹۳۳ء“ پھر مارچ ۱۹۳۴ء میں آپ نے دنیا کو لکھا اور چیلنج کیا کہ ”اللہ تعالیٰ نے اپنے فرشتے کے ذریعہ“

مجھے قرآن کریم کا علم عطا فرمایا ہے اور میرے اندر اس نے ایسا ملکہ پیدا کر دیا ہے کہ جس طرح کسی کو خزانہ کی کنجی مل جاتی ہے اسی طرح مجھے قرآن کریم کے علوم کی کنجی مل چکی ہے۔ دنیا کوئی عالم سیں جو یہرے سامنے آئے اور میں قرآن کریم کی افضلیت اس پر ظاہر نہ کر سکوں۔

حضرت امام جماعت احمدیہ الثالث کی جلسہ سالانہ ۱۹۶۵ء کی تقریر

## حضرت مصلح موعود کے علوم ظاہری و باطنی

کا

### حسین و دلکش تذکرہ

سامان بالکل مخالف ہوتے ہیں اور یہی (دین حق) کے زندہ مذہب ہونے کی بہت بڑی علامت ہے۔ اگر کسی کو شک و شبہ ہے تو آئے اور آزمائے ہاتھ لگن کو آرسی کیا۔ اگر کوئی ایسے لوگ ہیں جنہیں یقین ہے کہ ہمارا مذہب زندہ ہے تو آئیں ان کے ساتھ جو خدا کا تعلق اور محبت ہے اس کا ثبوت دیں۔ اگر خدا کو ان سے محبت ہو گی تو وہ مقابلہ میں ضرور ان کی مدعا اور تائید کرے گا۔

میں ان کو چیلنج دیتا ہوں کہ مقابلہ پر آئیں تاکہ ثابت ہو کہ خدا کس کی مدد کرتا ہے اور کس کی دعا سنتا ہے آپ لوگوں کو چاہئے کہ اپنی طرف سے لوگوں کو مقابلہ کے لئے کھڑا کریں۔ لیکن اس کے لئے یہ نہیں کہ ہر ایک کھڑا ہو کر کہہ دے کہ میں مقابلہ کرتا ہوں۔ بلکہ ان کو مقابلہ پر آتا چاہئے جو کسی مذہب یا فرقہ کے قائم مقام ہوں۔ اس وقت دنیا کو معلوم ہو جائے گا کہ خدا کس کی دعا قبول کرتا ہے۔ میں دعویٰ سے کہتا ہوں کہ ہماری ہی دعا قبول ہو گی افسوس ہے کہ مخفف مذاہب کے بڑے لوگ اس مقابلہ پر آنے سے ڈرتے ہیں۔ اگر وہ مقابلہ کے لئے نکلیں تو ان کو ایسی شکست نصیب ہو گی کہ پھر مقابلہ کرنے کی جرأت نہ رہے گی“

(زندہ مذہب صفحہ ۲۹)

۱۹۳۶ء میں آپ نے فرمایا ”قرآن کریم کو وہ عظمت حاصل ہے جو دنیا کی کسی اور کتاب کو حاصل نہیں اور اگر کسی کا یہ دعویٰ ہو کہ اس کی مذہبی کتاب بھی اس فضیلت کی حاصل ہے تو میں چیلنج دیتا ہوں کہ وہ میرے سامنے آئے۔ اگر کوئی مذہب اس کے مقابلہ پر نہیں ٹھہر سکتا کیونکہ خدا تعالیٰ ہماری دعا میں سنتا اور قبول کرتا ہے اور ایسے حالات میں قبول کرتا ہے جب کہ ظاہری آئے۔ اگر کوئی انجلیل کا پیرو ہے تو وہ میرے سامنے آئے۔

کسی دوسرے کے لئے ممکن نہیں کیونکہ تفسیر کا خارق عادت مجھے اس کی ذائقی خوبی کی وجہ سے نہیں تھا۔ بلکہ اسے غیبی تفہیم اور خدا کے صد اور قدوس کی تائید سے اس نے لکھا تھا اور یہی خوارق اس کا عالی منزلت اور حسن و احسان میں (بافی سلسلہ) کا مشیل ہوتا ثابت کرتے ہیں اور خدا کی بشارات و الہی تفہیم کے مطابق دین و دنیا کے علوم و نکات کے بیان میں وہ اپنے ہم عصروں سے اس قدر سبقت لے گیا کہ اس کی تقریروں کو سن کر اور اس کی کتب کا مطالعہ کرنے کے بعد اپنے اور پرائے اس اعتراف پر مجبور ہوئے کہ اس کے بیان کردہ علوم و معارف ایک دوسرے ہی عالم سے ہیں جن کا دنیوی تعلیم و تدریس سے دور کا بھی واسطہ نہیں اور جو تائیدات اللہ کے خاص رنگ سے رکھیں ہیں۔ اللہ تعالیٰ کی خاص مشیت نے حضرت مصلح موعود کے لئے آپ کو اپنے اور نکلیں جو زندگی کے خواہاں ہیں موت کے پنجھ سے نجات پا دیں اور وہ جو قبور میں دبے پڑے ہیں باہر آؤں“

”ہم میں سے ہزاروں لاکھوں نے خود مشاہدہ کیا کہ قرآن کریم کی سچی متابعت اور اس مطہر صحیفہ سے کامل محبت اور اخلاقی اللہ کا مرتبہ لوگوں پر ظاہر کرنے کے لئے جو قوتیں آپ کو بخشی گئیں ان کو دنیا پر ثابت کرنے کے لئے آپ نے متعدد بار لکھا۔ مگر کوئی نہ تھا جو آپ کے مقابلہ پر آنے کی چیز کا سرچشمہ ہے ایک نور عطا ہوا جس سے علم الہی کے عجیب و غریب لطائف اور نکات جو کلام الہی اور کتاب مکنون میں پوشیدہ تھے اس پر کھلنے لگے اور دل قیمت معارف ابر نیساں کے رنگ میں اس پر برنسے لگے اور خدا کے وہاب نے اپنی رحمانیت سے اس کے گلکار اور نظر کو ایک ایسی برکت عطا کی کہ اس کے آئینہ گلکرو نظر پر کامل صداقتیں ملکش ہونے لگیں سو جو علوم و معارف اور دقاں و حقائق اور لطائف و نکات اور اولہ و برائیں اسے سو جھے اور جنہیں اس نے..... کمیر اور اپنی دوسری کتب میں بیان کیا وہ اپنی کیت اور کیفیت میں ایسے کامل مرتبہ پر واقع ہیں کہ جو یقیناً خارق عادت ہے اور جس کا مقابلہ

ان پر ایک نظر ڈال لیں تو میں ان علوم ظاہری بھی نظر آتے ہیں اور علوم باطنی بھی نظر آتے ہیں اور پھر افظ یہ کہ جب بھی آپ نے کوئی کتاب یا رسالہ لکھا ہر شخص نے یہی کام کر اس سے بہتر نہیں لکھا جاسکتا۔ سیاست میں جب بھی آپ نے قیادت سنچالی۔ یا جب بھی آپ نے سیاست کے بارہ میں قائدانہ مشورے دینے پڑے سے بڑا خلاف بھی آپ کی بے مثال قابلیت کو تسلیم کرنے پر مجبور ہو گیا۔ غرض آپ کے علوم ظاہری و باطنی سے پر ہونے کے متعلق ایک بڑی تفصیل ہے جس کے ہزاروں حصہ میں بھی میں نہیں جا سکتا صرف ایک سرسری کی چیز آپ کے سامنے رکھ کر اس حصہ کو ختم کرتا ہوں پھر دین (حق) کا شرف اور کلام اللہ کا مرتبہ اقوام عالم پر ظاہر کرنے کے لئے یہ بھی ضروری تھا کہ وہ علوم و معارف جو اللہ تعالیٰ کی موبہت سے آپ کو عطا ہوئے۔ ان کا ترجمہ مختلف زبانوں میں کیا جائے اگر خالی اردو میں ہی وہ علوم لکھے جاتے تو آپ کا دعویٰ بے سنت بن کر رہ جاتا یوں نکلے غیر مالک اور غیر اقوام اس سے فائدہ حاصل نہ سکتیں پس اگر اس مصلح موعود کے ذریعہ سے دین (حق) کا شرف اور کلام اللہ کا مرتبہ تمام اقوام عالم پر ظاہر ہو نا تھا۔ تو اس کے ذریعہ ظاہر ہونے والے علوم و معارف کا ترجمہ تمام دنیا کی زبانوں یا دنیا کی ان زبانوں میں ہونا ضروری تھا جو دنیا کے اکثر حصوں میں بولی اور سمجھی جاتی ہیں مجھے ابھی خیال آیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے یہ جو تدبیر کی کہ دنیا کے بہت سے مالک اور غیر مالکوں کے سیاسی اقتدار کے پیچے آگئے۔ اس میں دنیا کے لئے ایک بڑا روحاںی فائدہ مضمون تھا اور وہ فائدہ یہ تھا کہ جب اللہ تعالیٰ بانی سلسلہ کو بیجھ تو اشاعت (دین) کا کام آسان ہو جائے (بانی سلسلہ) کے زمانہ میں اس وقت تک آپ کا پیغام تمام دنیا میں نہیں پہنچ سکتا تھا جب تک دنیا کی ساری زبانوں میں اس کا ترجمہ نہ کیا جاتا۔ چونکہ خدا تعالیٰ کی مشیت کے ماتحت دنیا کی اقوام میں سے کچھ قویں انگریزوں کے اقتدار کے پیچے آگئیں کچھ فرانسیسوں کے اقتدار کے پیچے آگئیں اور کچھ جرمنوں کے اقتدار کے پیچے آگئیں۔ اس لئے ہم (دین) کا پیغام ان تین زبانوں کے ذریعہ اقوام عالم کی خاص بڑی تعداد تک پہنچا سکتے ہیں۔ اگر روی اور چینی بھی شامل کر لئے جائیں۔ تو میرا خیال ہے کہ ۸۰، وہ فیض آبادی کو جہار اپیغام پہنچ جاتا ہے ورنہ ہمارے لئے بہت زیادہ جدوجہد اور

خدمت کا ارادہ کریں گی وہ اس بات پر مجبور ہوں گی کہ میری کتابوں کو پڑھیں اور ان سے فائدہ اٹھائیں۔ (۱) اپنے مجھے یہ لوگ خواہ کچھ کہیں خواہ کتنی بھی گالیاں دیں ان کے دامن میں اگر قرآن کے علوم پڑھیں گے تو میرے ذریعہ ہی اور دنیا ان کو یہ کہنے پر مجبور ہو گی کہ اے نادانوا تمہاری جھوٹی میں تو کچھ بھرا ہے وہ تم نے اسی سے لیا ہے پھر اس کی مخالفت تم کس منہ سے کر رہے ہو۔

(خلافت راشدہ ۲۵۳ تا ۲۵۶)

خدا تعالیٰ نے کما تھا کہ

وہ علوم ظاہری و باطنی سے پر کیا جائے گا کے متعلق میں نے بہت سی تفصیلات جمع کی تھیں لیکن اس وقت میں صرف وہ نخشی پیش کر سکتا ہوں جو میں نے اس غرض کے لئے تیار کر دیا ہے۔ اور وہ یہ ہے تفسیر اس سلسلہ میں حضور کی ایک کتاب تو تفسیر کیا ہے جو خود اتنی عجیب تفسیر ہے کہ جس شخص نے بھی غور سے اس کے کسی ایک حصہ کو پڑھا ہو گا۔ وہ یہ بات تسلیم کرنے پر مجبور ہو گا۔ کہ اگر دنیا میں کوئی خدا اسیہ بزرگ پیدا ہوتا۔ اور وہ صرف یہ حصہ قرآن کریم نوں کے ساتھ شائع کر دیتا۔ تو یہ اس کو دنیا کی نگاہ میں بزرگ ترین انسانوں میں سے ایک انسان بنانے کے لئے کافی تھا۔ لیکن اس پر ہی بس نہیں۔ قرآن کریم پر بہت سی کتب لکھیں اور میرا خیال ہے کہ (آپ) نے صرف قرآن کریم کی تفسیر پر ہی آٹھوں بڑا صفحات لکھے ہیں۔ (۱) تفسیر کبیر کی گیارہ مجلات بھی ان میں شامل ہیں۔

(۲) کلام کے اوپر آپ نے دس کتب اور رسائل لکھے

(۳) روحانیات اسلامی اخلاق، اور اسلامی عقائد پر اکیس کتب اور رسائل تحریر فرمائے

(۴) یہر و سوانح پر تیرہ کتب و رسائل لکھے

(۵) تاریخ پر چار کتب و رسائل

(۶) فقدر تین کتب و رسائل

(۷) سیاست قبل از تقسیم ہندو ۲۵ کتب و رسائل

(۸) سیاست بعد از تقسیم ہندو قیام پاکستان و کتب و رسائل

(۹) سیاست کشمیر۔ پندرہ کتب اور رسائل

(۱۰) تحریک احمدیت کے مخصوص رسائل و تحریکات پر ایک کم سو کتب و رسائل ان سب کتب و رسائل کا مجموعہ ۲۲۵ بتاتے تو جیسا کہ فرمایا تھا کہ وہ علوم ظاہری و باطنی سے پر کیا جائے گا۔

بھی

میں خدا کی قسم کھا کر کھتا ہوں کہ وہ میرے مقابلہ میں ناکام رہیں گی۔ اور خدا میری دعاوں اور تذکیرے سامنے ان کے تمام منصوبوں اور مکروں اور فربوں کو ملیا میت کر دے گا۔ اور خدا میرے ذریعہ سے یا میرے شاگردوں اور اتباع کے ذریعہ سے اس ہی ہمکوئی کی صداقت ثابت کرنے کے لئے (دین حق) کی عزت کو قائم کرے گا۔ اور اس وقت تک دنیا کو نہیں چھوڑے گا جب تک (دین حق) پر ہر اپنی پوری شان کے ساتھ دنیا میں قائم نہ ہو جائے میں اس سچائی کو نہیں کلے طور پر ساری دنیا کے سامنے پیش کرتا ہوں یہ وہ آواز ہے جو زمین و آسمان کے خدا کی آواز ہے یہ میثت وہ ہے جو زمین و آسمان کے خدا کی میثت ہے یہ سچائی نہیں ملے گی۔ نہیں ملے گی اور نہیں ملے گی اور (دین حق) دنیا پر غالب آکر رہے گا۔ (الموعد صفحہ ۲۱۰ تا ۲۳۲)

پھر آپ نے فرمایا۔

"خدا تعالیٰ کی صفت علیم جس شان اور جس جاہ و جلال کے ساتھ میرے ذریعہ سے جلوہ گر ہوئی اس کی مثال مجھے (۱) اور کیسی نظر نہیں آتی۔ میں وہ تھا جس کو کل کاچھ کہا جاتا تھا۔ میں وہ تھا جسے حق اور نادان قرار دیا جاتا تھا مگر عده (۱۱) است کو سنجھانے کے بعد اللہ تعالیٰ نے مجھ پر قرآنی علوم اتنی کثرت کے ساتھ کھولے کہ اب قیامت تک (دنیا) اس بات پر مجبور ہے کہ میری کتابوں کو پڑھے اور ان سے فائدہ اٹھائے۔"

یہ لاہور شری ہے یہاں یونیورسٹی موجود ہے۔ کنی کائن یہاں کھلے ہوئے ہیں۔ بڑے بڑے علوم کے ماہر اس جگہ پائے جاتے ہیں۔ میں ان سب سے کھتا ہوں دنیا کے کسی علم کا ہر میرے سامنے آجائے۔ دنیا کا کوئی پروفیسر میرے سامنے آجائے، دنیا کا کوئی سائنسدان میرے سامنے آجائے اور وہ اپنے علوم کے ذریعہ قرآن کریم پر حمد کر کے دیکھ لے۔ میں اللہ تعالیٰ کے فضل سے اسے ایسا جواب دے سکتا ہوں کہ دنیا تسلیم کرے گی کہ اس کے اعتراض کارہ ہو گیا۔ اور میں دعویٰ کرتا ہوں کہ میں خدا کے کلام سے ہی اس کو جواب دوں گا اور قرآن کریم کی آیات کے ذریعہ سے ہی اس کے اعتراضات کو رد کر کے دکھادوں گا" (الفصل ۱۸۔ فروری ۱۹۵۸ء)

پھر فرمایا۔

"ایسا انسان جس کی صحت کبھی ایک دن بھی اچھی نہیں ہوئی۔ اس انسان کو خدا نے زندہ رکھا اور اس لئے زندہ رکھا کر اس کے ذریعہ اپنی ہی ہمکوئی بیوں کو پورا کرے اور پھر تھا۔" اس کے سامنے میا کرے۔ پھر میں وہ شخص تھا جس علوم ظاہری میں سے کوئی علم حاصل نہیں تھا۔ مگر خدا نے اپنے فضل سے فرشتوں کو میری تعلیم کے لئے بھجوایا اور مجھے قرآن کے ان مطالب سے آگاہ فرمایا جو کسی انسان کے واہہ اور گمان میں بھی نہیں آسکتے تھے۔ وہ علم جو خدا نے مجھے عطا فرمایا اور وہ چشمہ رو جانی جو میرے سینہ میں پھونا وہ خیالی یا قیاسی نہیں ہے بلکہ ایسا قطعی اور حقیقی ہے کہ میں ساری دنیا کو چھین کرتا ہوں کہ اگر اس دنیا کے پر وہ پر کوئی شخص ایسا ہے کہ جو یہ دعویٰ کرتا ہو کہ خدا تعالیٰ کی طرف سے اسے قرآن سکھایا گیا ہے تو میں ہر وقت اس سے مقابلہ کرنے کے لئے تیار ہوں لیکن میں جانتا ہوں۔ میخانے مجھے علم قرآن بخشا اور اس زمانہ میں اس نے قرآن سکھانے کے لئے مجھے دنیا کا استاد مقرر کیا ہے۔ خدا نے مجھے اس غرض کے لئے کھڑا کیا ہے۔ (کہ دین حق) کے مقابلہ میں دنیا کے تمام باطل ادیان کو ہیش کی گلست دے دوں۔ دنیا زور لگائے۔ وہ اپنی تمام طاقتوں اور بعیشوں کو اکٹھا کر لے۔ عیسائی بادشاہ بھی اور ان کی حکومتیں بھی مل جائیں۔ یورپ بھی اور امریکہ بھی اکٹھا ہو جائے۔ دنیا کی تمام بڑی بڑی مالدار طاقتور قویں اکٹھی ہو جائیں اور مجھے اس مقصد میں ناکام کرنے کے لئے تھوڑے ہو جائیں۔ جب بھی دین کی

اور نہ ائی تھے۔ ربوہ میں کچھ عرصہ رہ کر گئے تھے وہ خواب بین انسان تھے انہیں بڑی واضح اور پچھی خواہیں خدا تعالیٰ نے دکھائیں (-) ایک دفعہ انہوں نے نایا کہ میں نے خواب میں دیکھا کہ مسٹر جولیس نزیرے کری پڑیں گے میں بھجے دیکھ کروہ کری سے اٹھ کھڑے ہوئے اور اس کری پڑی بھجے بھا دیا۔

کچھ عرصہ تک وہ اس خواب کی کوئی اور تعبیر بھکھتے رہے لیکن یہ خواب اس طرح پوری ہوئی کہ آزادی کے بعد جو یجیلیٹو کو نسل نہیں۔ اس کے افریقین میران تی ایک سوسائٹی تھی اور جولیس نزیرے جو نائکانیکا افریقین نیشنل یونین کے پرینڈیٹس ہونے کے باعث یجیلیٹو کو نسل کی افریقین پارٹی کے لیڈر تھے اس سوسائٹی کے صدر تھے۔ دوسرے سال جب اس سوسائٹی کا انتخاب ہوا۔ تو مسٹر جولیس نزیرے کو دوبارہ صدر جن لیا گیا۔ سوسائٹی کے اس اجلاس میں مسٹر جولیس نزیرے موجود نہیں تھے۔ انہیں اطلاع بھجوائی گئی۔

چنانچہ وہ آئے اور انہوں نے شیخ امری عبیدی کو جو اس وقت یجیلیٹو کو نسل کے ممبر بن چکے تھے بازو سے پکڑا اور کری پر بھادیا اور کہا یہ آپ کے چیزیں ہیں گویا خواب میں جو کچھ انہوں نے دیکھا تھا۔ خدا تعالیٰ نے اسے لفظ بلطف پورا کر دیا۔ اور یہ (دین) اور اللہ تعالیٰ کی محبت کا نتیجہ تھا۔ نہیں دیکھ کر دوسرے لوگ (دین حق) کے گرویدہ ہو رہے ہیں اور خدا تعالیٰ کی طرف مائل ہو رہے ہیں۔ خالی دلائل کے ساتھ یہ اخلاص پیدا نہیں ہوتا بلکہ اس کے لئے قوت قدیسیہ کی ضرورت ہے اور اس کے لئے اس نور کی ضرورت تھی جو ربوہ میں بیخاتھا اور اس کی نورانی کرنیں ایک طرف افریقیہ کے ممالک میں پہنچ رہی تھیں تو دوسری طرف پورا پورا امریکہ کے ممالک کو روشن کر رہی تھیں اور ہم کہ سکتے ہیں کہ خدا تعالیٰ نے حضرت بانی مسلمہ سے جو کچھ کہا تھا وہ لفظ بلطف پورا ہوا کہ ”وہ اپنے سیکھی نفس اور روح الحق کی برکت سے بہتوں کو بیماریوں سے صاف کرے گا۔“

”وہ ایروں کی رستگاری کا موجب ہو گا اور زمین کے کناروں تک شہرت پائے گا۔ اور قومیں اس سے برکت پائیں گی۔“

آپ یہ سن کر خوش ہوں گے کہ خدا تعالیٰ کے قضل سے یہوں ممالک میں قائم ہونے والی جماعتوں میں سے بعض اپنی قربانیوں میں تم سے کم نہیں۔ مثلاً انڈو نیشیا

ہوئے اکناف عالم میں پھیل جائیں اور ملک کے قریب قریب میں (دین) کی نورانی شمعیں فروزان کرتے چلے جائیں آپ کی توجہ سے ۱۷۲۳ء میں واقعیت پیدا ہوئے جنوں نے اپنے اپنے وقت میں مندرجہ ذیل ممالک میں دین کی اشاعت کا فرضہ ادا کرنے کی سعادت حاصل کی۔ (۱) انگلستان (۲) فرانس (۳) سو ستر لینڈ (۴) ہنگری (۵) چین (۶) ڈنمارک (۷) سویڈن (۸) جرمنی (۹) سسلی (۱۰) اٹلی (۱۱) روس (۱۲) ہالینڈ (۱۳) انڈو نیشیا (۱۴) سنگاپور (۱۵) ملائیشیا (۱۶) جزائر فیجی (۱۷) بورنیو (۱۸) برما (۱۹) ہائکاگ (۲۰) ایران (۲۱) جاپان (۲۲) فلپائن (۲۳) سیلوون (۲۴) (۲۵) شام (۲۶) لبنان (۲۷) دوہی (۲۸) فلسطین (۲۹) اردن (۳۰) سیرالیون (۳۱) مصر (۳۲) عاہا (۳۳) مسقط (۳۴) نو گو لینڈ (۳۵) لاہوریا (۳۶) آئیوری کوست (۳۷) نائجیریا (۳۸) گیمبیا (۳۹) کینیا (۴۰) یونگا (۴۱) تزانیہ (۴۲) ماریش (۴۳) برنسی (۴۴) آنا (۴۵) ٹرینیڈاؤ (۴۶) ڈیگی آنا (۴۷) ارجنٹائن۔

گویا آپ نے اپنے عدد مبارک میں ۲۶ ملکوں میں اپنے شن قائم کئے اور ان مشتوں نے جو کام کیا وہ اتنا زیادہ ہے کہ اسے میتوں میں بھی بیان نہیں کیا جاسکتا۔

غیر ممالک میں ہماری جماعتیں بڑی ہی مخلص ہیں۔ ان کے میران نام کے احمدی یا..... نہیں۔ بلکہ وہ توحید باری پر پچھلی سے قائم اور (-) حضرت بانی مسلمہ کی محبت میں سرشار ہیں۔ ان میں سے بت سے ایسے ہیں جن سے خدا تعالیٰ ہم کلام ہوتا ہے اسے نہیں کہا جاتا۔ اور آپ کے مبارک عمد میں جو (بیوت) تعمیر ہوئیں۔ ان کی فرمودت درج ذیل ہے۔ امریکہ ۱۳ انگلستان اسو ستر لینڈ ہالینڈ فلسطین ابرما ماریش ۱۴ انڈو نیشیا ۱۷۲۳ سیرالیون ۳۰ نائجیریا ۲۰ یونگا ۲۱ کینیا ۳۳ نائیکا ۲۲ شامی بورنیو ۳۱ کل ۱۱۳۰ ان کے علاوہ مندرجہ ذیل مقامات پر بیوت زیر تعمیر ہیں۔ (۱) ہمالے (عانا) ۲۰۲۰ مساکا (یونگا) ۱۳ نائجیریا (تزانیہ) ۳۰ گیمبیا جس کے شیدائی ایک ایک جبھی تھا۔ جس کا رنگ سیاہ اور ہونٹ لکھتے ہوئے تھے۔ دنیا کی منذب قومیں اسے خدا تعالیٰ نے دیکھتی تھیں۔ مگر خدا تعالیٰ اسے خوارت سے دیکھتی تھیں۔ مگر سے ہم کلام ہوایہ ہیں

ہمارے دوست امری عبیدی ہیں اور ان کا منتخب اور کلام اللہ کا مرتبہ اتوام عالم اور ان کا منتخب میں نے اس لئے بھی کیا ہے کہ وہ کچھ عرصہ ہوا جوانی کی عمر میں فوت ہو گئے ہیں یہ دوست احمدیت کے شیدائی

زبانوں میں کروایا گیا ہے۔ ان کی فرمودت بڑی بھی ہے تفصیل بیان نہیں کی جاسکتی۔ غرض قرآن کریم کے علوم اور معارف جو اللہ تعالیٰ نے آپ کو عطا فرمائے تھے ضروری تھا کہ ان کو کثرت سے دنیا میں پھیلایا جاتا اور یہ کام ہو نہیں سکتا تھا جب تک کہ ان کے تراجم دوسری زبانوں میں نہ کرائے جاتے۔ اور اس کام کو بڑی حد تک حضرت مصلح موعود نے پورا کیا۔ اور بہت سا کام جو باقی ہے وہ انشاء اللہ اپنے وقت پر ہو جائے گا۔

۱۔ پھر دین (حق) کا شرف اور کلام اللہ کا مرتبہ نبی نوع انسان پر ظاہر کرنے کے لئے تمام دنیا میں

کو شش اور قربانیوں اور مال خرچ کرنے کی ضرورت پیش آتی ہے۔ اللہ تعالیٰ کے سارے ہی کام حکمت سے پر ہوتے ہیں سب سے ضروری کام تو

قرآن کریم کے صحیح تراجم کا دنیا میں پھیلانا تھا جنچا پھر اس سلسلہ میں آپ نے جو کام شروع کروائے ان میں سے کچھ پورے ہو گئے ہیں اور کچھ پورے ہوئے والے ہیں انگریزی زبان میں ترجمہ قرآن

کریم جیسا کہ آپ جانتے ہیں شائع ہو چکا ہے۔ اس طرح انگریزی زبان میں تفسیر

القرآن بھی شائع ہو چکی ہے۔ جرمنی زبان میں قرآن کریم کا ترجمہ شائع ہو چکا ہے نہیں سورہ کف کی تفسیر بھی شائع ہو چکی ہے۔

ذوق زبان میں قرآن کریم کا ترجمہ شائع ہو چکا ہے ذیش زبان میں قرآن کریم کے پہلے سات پاروں کا ترجمہ مع مختصر تفسیری نوٹ شائع ہو چکا ہے۔ مشرقی افریقہ کے لئے سو اجنبی زبان میں ترجمہ مع مختصر تفسیری نوٹ شائع ہو چکا ہے۔ لوگوںی زبان میں قرآن کریم کے پہلے پانچ پاروں کا ترجمہ مع تفسیری نوٹ شائع ہو چکا ہے۔ مغربی افریقہ کے لئے مینڈی زبان میں پہلے پارہ کا ترجمہ شائع ہو چکا ہے۔ اس کے علاوہ کئی تراجم کے جاری ہے ہیں۔ فرانسیسی زبان میں ترجمہ

مکمل ہو چکا ہے نظر ثانی ہو رہی ہے۔

ہسپانوی زبان میں ترجمہ مکمل ہو چکا ہے نظر ثانی ہو رہی ہے اٹالین زبان میں ترجمہ مکمل ہو چکا ہے نظر ثانی ہو رہی ہے۔

روسی زبان میں ترجمہ مکمل ہو چکا ہے نظر ثانی کو اپنی باقی ہے۔ پر تکمیلی زبان میں ترجمہ تیار ہے نظر ثانی کو اپنی باقی ہے۔

ڈیش زبان میں بقیہ تیسیں (۲۳) پاروں کا ترجمہ مع تفسیری نوٹ تیار ہے۔ طباعت کا انتظام کیا جا رہا ہے۔ مشرقی افریقہ کے لئے گکوپ زبان میں ترجمہ تیار ہے۔ نظر ثانی کروانی باقی ہے لکبیا زبان میں ترجمہ تیار ہے۔

کروانی باقی ہے نظر ثانی کروانی باقی ہے۔ مغربی افریقہ کے لئے مینڈی زبان میں بقیہ تیسیں (۲۹) پاروں میں ترجمہ کروایا جا رہا ہے۔ اٹزویشین زبان میں دس پاروں کا ترجمہ مع تفسیری نوٹ مکمل ہے۔ بقیہ زیر تکمیل ہے۔

تراجم قرآن کریم کے علاوہ بہت سی کتب کا آپ نے مختلف زبانوں میں ترجمہ کروایا۔ اور ان کی اشاعت کروانی۔ مثلاً احمدیت یعنی حقیقی (دین) (-) اصول کی فلاسفی وغیرہ جن کتابوں کا ترجمہ دوسری

حضرت سیدہ نواب مبارکہ بیگم صاحبہ کی ایک نادر تحریر

## چند باتیں - یاد یادیں

حضرت امام جماعت احمدیہ الٹن کا تذکرہ

زیادہ پیار کرتے ہیں۔ مگر اصل میں سب سے زیادہ میرے ابا کو پیارے میرے بڑے بھائی ہیں۔ ایک بار آپ لاہور گئے ہوئے تھے کوئی شخص ترینیاں لایا۔ ایک نبوتوں خربوزہ جس کو ترینی کہتے تھے۔ ہماری طرف پیدائشیں ہوتا تھا کہیں دور سے آیا تو بہت شیریں تھیں حضرت بانی سلسلہ ایک ترینی ہاتھ میں لے کر دیکھ رہے تھے۔ اور فرمایا میرا دل چاہتا ہے کہ اس وقت یہ لے جائے کہا اور محمود کو دینا۔

حضرت امام جان سے حضرت بڑے بھائی کو بہت محبت تھی۔ ایک خط میں حضرت بانی سلسلہ نے تحریر فرمایا ہے کہ محمود اپنی والدہ سے بست ماںوں ہے وغیرہ وغیرہ (خط میرے میاں مرحوم کے نام ہے)

حضرت امام جان ایک بار پیار ہوئیں۔ ہم سب پریشان تھے۔ آپ مجھے الگ لے گئے کہا امام جان کے لئے بست دعا کرو۔ مگر ایک دعا میں کرتا ہوں تم بھی کیا کرو۔ کہ امام جان کو خدا تعالیٰ بڑی عمر دے۔ ان کا سایہ ہمارے سروں پر قائم رکھ۔ لیکن ”اب ہم پانچوں میں سے کسی کاغذ امام جان نہ دیکھیں“

یہ دعا کبھی نہ بھولنا۔

حضرت امام جان کی وفات ہوئی میں آپ کی چھاتی سے لگ گئی۔ میرے آنسو بنے لگے۔ مجھے سینہ سے لگا کہ فرمایا بالکل نہ رہ۔ میرا صبرا اور آپ کی اپنی آواز بھرا ری تھی۔

حضرت امام جان کا سارا گھر کا سامان اور جو زیور کپڑا تھا۔ سب میرے پرد کر دیا۔ اور مجھے ایک بار نہیں کی بار کہایا میں نے سب تم کو دے دیا۔ میرے خیال میں یہ تمہارا حق ہے۔ میں نے کہا میں نے آخر سب کو دینا ہے۔ یہ تبرکات ہیں امام جان میں سب کا حق ہے۔ کہنے لگے میں نے تم کو اختیار دیا میں نے تو تم کو دیا ہے چاہے دویا نہ دو ختی کہ جب میں نے چیزیں باشیں تو سب کو دیں۔ آپ کے حصہ میں دو تین زیورات آئے میں نے پیش کر دے تو جب بھی یہی کہا میں تو تم کو دے چکا ہوں۔ میں نے ان کی بچیوں کو اور ناصر احمد کو تینوں چیزیں تقسیم کر دیں۔ ناصر احمد کو اس لئے کہ دراصل امام جان فرماتی تھیں کہ اب یہ چیزیں جو میری ہیں یہ سب ناصر احمد کی ہیں اور خود حضرت بھائی صاحب کو بھی امام جان کے اس خیال کا ایک حد تک علم تھا۔

میں نے ایک دن کہا کہ حضرت امام جان کے کپڑوں کا تمبر کہتے۔ لوگ مجھ سے ملکے ہیں۔ وہ اپنی زندگی کے آخری سال میں خود بہت تقسیم کر چکی ہیں۔ کپڑے کم

ہیں۔ بڑے دیا گیا اور میں نے اس وقت اپنی زندگی کا پہلا شعر کہا۔ جب آئے تو خوشی سے پلت کر کہا۔ بڑے بھائی میں نے تمہارے لئے شعر بنایا ہے (اس وقت اس عمر میں ہم شعر کہتے نہیں تھے بلکہ بناتے تھے) فرمایا تھا ذہاؤ کیا میں نے بڑے فخر سے بنایا کر۔

شب یعنی تھا شب لے گئے سختی چلانی تھی نہ سختی چلا گئے اس کو بھی یاد کر کے اب تک ہنا کرتے تھے۔ آہ وہ کشتی (دین حق) کا ناخدا کشتی چلا کر رخصت ہو گیا۔ خدا تعالیٰ ہمارے تمام بیڑے پار لگائے اور یہ کشتیاں تمام دنیا میں دولت ایمان تقسیم کر قی پھر آئیں

حضرت بانی سلسلہ کو بھی علم تھا کہ میں ان سے اور وہ مجھ سے بست ماںوں اور بے تکلف ہیں۔ آپ اب بڑے ہو چکے تھے اور حضرت بانی سلسلہ سے بچپن کی بے تکلفی سے کچھ طلب نہ کرتے تھے۔ ویسے بھی سوال کرنا آپ کو ناپسند تھا۔ مگر وہاں تو ادب کا بھی حجاب تھا چند بار مجھے ہی حضرت بانی سلسلہ نے کہا کہ محمود کچھ خاموش اور اداس ہے تم کو ہتائے گا۔ تم بھائی سے پوچھو کسی چیز کی ضرورت ہے؟“

دو تین بار کا تو مجھے نہیں یاد ہے۔ ایک دفعہ تو میرے پوچھنے پر کہا تھا کہنا ”بخاری منگا دیں“ پھر کئی جلدیوں میں سرخ جلدیں تھیں۔ بست سے پارے بخاری شریف کے آئے تھے۔ ایک بار اسی طرح آپ کے فرمانے پر میں نے پوچھا تو کہا ”سول اخبار میرے نام جاری کر دیں۔“ وہ بھی ہو گیا۔ ایک بار بھائی جان کو جن کی نئی نئی شادی ہوئی تھی۔ لاہور سے واپس بلا لینے کو کہا اور ساتھ ہی کہا کہ ان کا زیادہ لاہور رہنا میں پسند نہیں کرتا۔

حضرت بانی سلسلہ کو آپ سے واضح طور پر بہت محبت اور آپ کی بست قدر تھی۔ اس کم عمری میں بھی مجھ پر یہ اثر تھا کہ مبارک چھوٹا ہے میں لڑکی ہوں اس لئے زیادہ خیال میرا رکھتے اور مبارک سے

استاد مرزا الفضل بیک صاحب سے کرامون

ماںگ لائے اور ریکارڈ چلانے لگے۔ میں چھوٹی تھی اور وہ عجیب سے محبت کی بلکہ جہاں تک مجھ پر اثر ہے اور شادا تین بھی ہیں کہ سب بین بھائیوں سے بڑھ کر اپنے لکھ دیا۔

ایک صدر عہد یاد ہے۔

”ستم سے باز آنالم قیامت آنے والی ہے“ میں فوراً بھائی اور آکر ”بڑے بھائی“ کو دکھایا کہ یہ پیر جی سے لکھوا کر لائی ہوں۔ میرے ہاتھ سے کاپی لی اور وہیں کھڑے کھڑے کاپی پر لکھ دیا۔

اگر لایا کئے ایسی گھروں کو کاپیاں بچے تو حضرت آپ کی اک روز شامت آنیوالی ہے اور کہا ب جا کر یہ پیر جی کو دکھادو۔ ان دونوں وہ گول کمرے میں ہمارے ہاں ہی رہتے تھے۔ میں نے جا کر دکھادیا پیر جی نے کہا تو یہ توبہ لا حول ولا قوۃ الابالله مجھ سے بڑی غلطی ہو گئی اور چاک کرنے لگے میں نے ان کو کہا اپنے شعر کو پھاڑ دے بھائی کا شعر میں نہیں پھاڑنے دوں گی۔ اس واقعہ کا بھی ہم آپس میں آکر ڈکھڑک کرتے اور نہی ہوتی اپنے اشعار ضرور پلے مجھے سناتے۔ دو تین بار صدر عہد میں نے لگا دیا اس کو پسند کیا اور شامل کر لیا۔ شادی کے بعد جب میں آتی۔ میری آواز سن کریا معلوم کر کے کہ میں آتی ہوں فوراً تشریف لے آتے۔ خوشبو پسند تھی خود بھی وقت فرست تیار کرتے۔ مجھے ضرور لگاتے اور پسند کرواتے جو بات تھی میری غیر حاضری میں ہوئی تھے ضرور نہیں۔

بچپن سے انہوں نے مجھ سے خاص محبت کی۔ ہمیشہ میرا خیال رکھا۔ کئی آڑے وقوتوں میں میری مدد کی۔ یہ تو تمام عمر کے آخر تک کے محبت کے مظاہرے ہیں۔ جن کو میں ہر وقت یاد کرتی ہوں۔ بچپن میں تو غلطیاں بھی ہوتی ہیں۔ بھی بڑے بھائی ہنوں کو گھر ک جھڑک بھی لیتے ہوں

گے۔ مگر یہاں تو محض پیار اور ناز برداری ہی تھی۔ ایک دفعہ بھی بتھی ٹیڑھی نظر سے نہ دیکھا۔ میرا بھی حال تھا کہ ہر بات پر شکایت یا ”ابا سے“ یا بڑے ”بھائی“ سے۔ ایک لطیفہ میں بست چھوٹی تھی۔ آپ باہر ڈھاپ زکے آئے اور کہا کہ میاں بڑے مانگ رہے

میرے پیارے محبوب چاہنے والے بھائی کا سب سے بڑا احسان انہوں نے تمام عمر مجھ سے محبت کی بلکہ جہاں تک مجھ پر اثر ہے اور شادا تین بھی ہیں کہ سب بین بھائیوں سے بڑھ کر اپنے لکھ دیا۔

احسان جس کی بابت جب میں سوچتی ہوں تو دل آج تک شکر گزاری کے جذبات سے بھر جاتا ہے وہ یہ ہے کہ جس وقت حضرت بانی سلسلہ کا وصال ہوا۔ اس وقت باوجود وہ کھڑے کاپی پر لکھ دیا۔

اگر لایا کئے ایسی گھروں کو کاپیاں بچے تو حضرت آپ کی اک روز شامت آنیوالی ہے اور اور کہا ب جا کر یہ پیر جی کو دکھادو۔ ان دونوں وہ گول کمرے میں ہمارے ہاں ہی رہتے تھے۔ میں نے جا کر دکھادیا پیر جی نے کہا تو یہ توبہ لا حoul ولا قوۃ الابالله مجھ سے بڑی غلطی ہو گئی اور چاک کرنے لگے میں نے ان کو کہا اپنے شعر کو پھاڑ دے بھائی کا شعر میں نہیں پھاڑنے دوں گی۔ اس واقعہ کا بھی ہم آپس میں آکر ڈکھڑک کرتے تو شائد میں بھکتی رہ جاتی اور عمر بھر پچھاتی۔ وہی تھے جنہوں نے اس مقدس و مبارک پیشانی پر بوسے دو۔ اگر ان کا سارا انہے ہوتا ہو اگر وہ میرا خیال نہ کرتے تو شائد میں بھکتی رہ جاتی اور عمر بھر پچھاتی۔ وہی تھے جنہوں نے اس مقدس و مبارک پیشانی پر بوسے دینے کی سعادت مجھے بخشی۔ آج وہ مبارک لب خاموش تھے جن کا پنی پیشانی پر بوسے دینا مجھے یاد تھا۔ آج اسی بھائی کے طفلیں میں ان کی پیشانی پر پر بوسے دے رہی تھیں وہ وقت عمر بھر نہیں بھول سکتا۔

بچپن سے انہوں نے مجھ سے خاص محبت کی۔ ہمیشہ میرا خیال رکھا۔ کئی آڑے وقوتوں میں میری مدد کی۔ یہ تو تمام عمر کے آخر تک کے محبت کے مظاہرے ہیں۔ جن کو میں ہر وقت یاد کرتی ہوں۔ بچپن میں تو غلطیاں بھی ہوتی ہیں۔ بھی بڑے بھائی ہنوں کو گھر ک جھڑک بھی لیتے ہوں حقیقی عشق گر ہوتا جو پچی جتو ہوتی تلاش یار ہر ہر ہدہ میں ہوتی کوہ کہ ہوئی تھی فرمایا تم نے اچھا نتھا کیا ہے۔

میں بست چھوٹی تھی۔ آپ باہر ڈھاپ زکے آئے اور کہا کہ میاں بڑے مانگ رہے شکایت یا ”ابا سے“ یا بڑے ”بھائی“ سے۔ ایک دفعہ پیر منظور محمد صاحب میرے

## جُرُع

حضرت امام جماعت احمدیہ الثانی کے وصال پر

### خبر وصال

یہ کون کہ رہا تھا وہ محبوب چل بسا  
جس کی نگاہِ لطف کا لبریز جام زیست  
موت اس کی بزمِ ناز میں کیونکر پنچ گئی  
جس کا وجود باعثِ صد احترامِ زیست

### آخری دیدار

سب پڑ کھلے ہوئے ہیں دیاںِ حبیب کے  
درپیشِ عشق کو وہ غمِ افروز شام ہے  
آوازِ دے رہا ہوں رقیبوں کو ہر طرف  
اے ولغتا رو دوڑو کہ دیدارِ عام ہے

### جنائزہ

ہوتوں پہ آہ سرد جبینوں پہ غم کی دھول  
آنکھوں میں سیلِ اشک چھپائے ہوئے چلا  
دن ڈھل گیا تو دردِ نصیبوں کا قافلہ  
کاندھوں پہ آفتابِ اٹھائے ہوئے چلا

### انتظار

تاریخ پھر کھڑی ہے دورا ہے پہ وقت کے  
بیتابِ دل کو ہے کسی محسن کا انتظار  
جو اس کے ہر ورق میں سموئے نظر کا نور  
اور تشنه جدولوں میں بھرے روح کا نکھار

### ثاقب زیریوی

## ○

نے کما دیکھیں تو آپ کی بہن کہہ رہی ہیں  
اب تو کھالیں۔ بھلاکس کے پارے بھائی  
ہیں آپ؟ فوراً کافی بلند صاف آواز سے کہا  
”مبادر کہ کا“ میرا دل شاد شاد ہو گیا۔ میری  
جان اس محبت بھری آواز پر قربان۔ اب  
کہاں سے سنوں گی۔ خدا مر آپا پر سارے  
فضل فرمائے۔ اگر وہ نہ کہتی تو میرا دل  
پھر کتارہ جاتا۔

اللہ تعالیٰ میرے پارے بھائی کے  
درجات بلند سے بلند فرماتا چلا جائے اور ہم  
سب بہن بھائیوں کو ہماری اولادوں  
ہمارے جوڑوں سمیت حضرت بانیِ سلسلہ  
اور امام جان کے ساتھ دارالسلام میں اپنی  
آغوشِ رحمت میں بے حساب بخش کریکجا کر  
دے آمین۔ دل ان کی فرقت میں اب دن  
بدن زیادہ سے زیادہ بے چین ہے۔ مگر اب  
وہ یہاں تول نہیں سکتے۔  
”جنت کے مسافر سے ہمیں جا کے میں گے“

ہیں۔ اب اتنے لوگوں میں کس طرح تقسیم  
کروں۔ آخر ہم نے خود بھی تو سب نے ان  
کا تمکر ثانی رکھنی ہے۔ فرمایا امام جان کو  
بھی خدا تعالیٰ نے خاص برکت دی تھی ان  
کا ایک رومال بھی تمکر ہے۔ بے شک  
کر کے تقسیم کر دو برکت سے غرض ہے۔  
اب آخر وقت بیماری اور ضعف کے  
زیادہ بڑھ جانے کے ایام میں بھی جبکہ آواز  
بھی مشکل سے نکلتی تھی جب میں جاتی تھی  
و دیکھ کر ہمیشہ بلا ناخن یہ شعر میری آمین کا  
پڑھتے رہے۔

ہوا ایک خواب میں مجھ پر یہ اظہر  
کہ اس کو بھی ملے گا جنت برتر  
(از حضرت بانیِ سلسلہ)  
ایک دن میں نے کہا آپ روز یہ شعر  
پڑھتے ہیں۔ اچھا ہے میرے لئے دو ہری دعا  
ہو رہی ہے۔ آپ مکرانے۔

میری دونوں بھاوجیں شب و روز  
خدمت میں تھیں ان کی خدمت سے خوش  
تھے اور ظاہر تھا کہ ان کی قدر آپ کے دل  
میں بڑھ رہی ہے۔ اللہ تعالیٰ ان کو اجر عظیم  
وے اور دو نوں کو سلامت رکھے۔ آمین۔  
مگر یہ بہن بھائی کا ایک لاڑ تھا کہ جب میں  
باقی اکثر کرتے ”دیکھو یہ مجھے ستاتی ہیں۔“  
وہ کہتیں بس بہن کو دیکھا اور شکایت ہماری  
شروع کر دی۔ پھر ان کی دلداری کرتے۔  
مگر یہ شکایت بڑے ناز سے ضروری ہوتی  
تھی۔

سیدہ ”مر آپا“ کا ایک احسان ان کی بے  
خبری میں ہی مجھ پر ہو گیا جو میرے دل پر  
قفل ہے اس کا ذکر بھی کر دوں۔ چار پانچ  
روز قبل یہ حالت تھی کہ آپ کے لیوں  
سے کان لگا کر میں پوچھتی کہ کیسی طبیعت  
ہے اور بمشکل ہلکی سی آواز ہوتیوں سے  
نکلتی ”اچھا ہوں“ اس آخری مہینے میں

”اب اچھا ہوں۔“ ہی کہتے تھے ورنہ مجھے تو  
یہیش کہتے بیمار ہوں دعا کرو بڑی تکلیف ہے  
تاقادیاں یاد آتا ہے وغیرہ مگر اب صرف یہی  
کلمہ ”اچھا ہوں“ کہتے تھے۔ اچھا ہونے کا  
وقت جو آچکا تھا۔ خیر میں اب آواز کو ترس  
گئی تھی دل چاہتا تھا کہ پھر ایک بار میرا نام  
لے کر پکاریں۔ پھر ایک بار وہ شعر پڑھ دیں  
کہ ایک دن جب میری دونوں بھاوجیں  
کھانا کھانے کی کوشش کر رہی تھیں ”اب  
حالت یہ تھی کہ ایک چچے بھی خوشی سے منہ  
کھوں کر نہ لیتے تھے مذاقہ بیان کی مفتیں  
کر کے منہ میں چچے دیتی تھیں کہ ایک لے  
لیں ایک اور لے لیں۔ اس وقت میر آپا کھلا  
رہی تھیں۔ میں بھی ساتھ تھی۔ میں بھی  
کہہ رہی تھی ایک چچے تو لے لیں کہ میر آپا

### تحریکِ جدید کے مطالبات

### کی غرض و غایت

○ ”تحریکِ جدید کے تمام مطالبات اس  
لئے ہیں کہ تم اپنے آپ کو اللہ تعالیٰ کی صفات  
کا مظہر بناؤ۔ کوئی انسان کسی عظیم انسان کو  
بھی دھوکہ نہیں دے سکتا۔ پھر تم کس طرح  
خیال کر لیتے ہو کہ خدا کو دھوکہ دے لو گے۔  
یہی وہ احسان ہے جس کے ماتحت میں نے  
تحریکِ جدید کا آغاز کیا اور میں نے فیصلہ کیا ہے  
کہ اب اس قسم کے کمزور لوگوں کو جو  
احمدیت میں رہ کر جماعت کو بد نام کرتے ہیں  
زیادہ مملکت نہیں دی جاسکتی..... یاد رکھو  
کہ قربانی وہی ہے جو موت تک کی جاتی ہے۔  
پس جو آخر تک ثابت قدم رہتا ہے وہی  
ٹو اب بھی پاتا ہے۔“

خطبہ ۲۶۔ ۳۰ مبرے ۱۴۳۴ھ حضرت امام جماعت اثانی

بظاہر زندگی کا رشتہ نوٹ چکا تھا لیکن اپنے  
ہم نے ہی و قوم خدا کا ایک عظیم مجہر  
دیکھا۔ مجھے حضرت پھوپھی جان کی بے قرار  
آواز سنائی دی کہ دیکھو ابھی پاؤں میں  
حرکت ہوئی تھی، اور ان الفاظ کے ساتھ  
ہی ہونٹوں پر بھی خفیہ سی حرکت ہوئی اور  
سانس لینے کا سائبناہ ہوا۔ معاشرید کرب  
اور بے چینی سکنت میں بدل گئے اور ہر  
طرف سے "یا تو یا قوم" کی صدائیں بلند  
ہونے لگیں اور جوں جوں ہم دعا کرتے  
رہے حضرت صاحب کے سانس زیادہ  
گھرے ہوتے چلے گئے یاں تک کہ وہ  
ڈاکڑ بھی جسم کو بظاہر مردہ چھوڑ کر چلے  
گئے تھے واپس بلائے گئے اور بڑی حرثت  
سے اس مجرمانہ تبدیلی کا مشاہدہ کرنے  
لگے۔ مگر معلوم ہوتا ہے کہ حضرت صاحب  
کی زندگی کا بظاہر جسم کو چھوڑ دینے کے بعد  
معجزانہ طور پر پھر واپس لوٹ آتا محض  
ہمارے دلوں کو سکینت عطا کرنے کی غاطر  
تحا اور خدا تعالیٰ کی طرف سے گویا ایک  
فضل و احسان کا پھایا تھا جو ہمارے قوب پر  
رکھا گیا۔

چنانچہ اس کے تقریباً میں منٹ کے بعد  
حضرت صاحب کو اپنے آسمانی آقا کا آخری  
بلاؤ آگیا۔ اس وقت کا منظر اور کیفیت  
ناقابل بیان ہیں۔ ہم نے آسمان سے صبر اور  
سکینت کو اپنے قلوب پر نازل ہوتے ہوئے  
دیکھا اور یوں محسوس ہوا جیسے بسط و تمثیل کی  
باغِ ذورِ رحمت کے فرشتوں کے ہاتھوں  
میں ہے۔ آنکھوں سے آنسو ضرور جاری  
تھے۔ اور دلوں سے دعائیں بھی بدستور  
اٹھ رہی تھیں مگر سب دل کامل طور پر  
راضی برضا اور سب سر اپنے معبود خالق و  
مالک کے حضور جھکتے ہوئے تھے۔ ہم ہنکنکی  
لگا کہ اس طرح خدا جانے کب تک اُس  
پیارے چہرے کی طرف دیکھتے رہے جسے  
موت نے اور بھی زیادہ معموم اور جیسے  
بیارا تھا۔ اس تقدیس کے ماحول میں جس کی  
کبھی فراموش نہیں کی جاسکتی۔ حضرت  
صاحب کی غش مبارک نور میں نمائی ہوئی  
ایک معموم فرشتے کی طرح پڑی تھی۔

دل بے اختیار یہ کہتا تھا  
(اے نفسِ ملمتہ اپنے رب کی طرف لوٹ  
آؤں حالت میں کہ تو اس سے راضی اور  
وہ تجھ سے راضی ہے)

ایسا معموم نظر آتا ہوا نہیں دیکھا۔ میں  
نہیں جانتا کہ اس حالت میں ہم کتنی دری  
کھڑے رہے اور سانس کی کیفیت میں وہ کیا  
تبدیلی تھی جس نے ہمیں غیر معمولی طور پر  
چونکا دیا۔

اُس وقت مجھے پہلی مرتبہ یہ غالب  
احساس ہوا کہ گو خدا تعالیٰ قادرِ مطلق اور  
حی و قیوم ہے اور ہر آن اپنی تقدیر کو بدل  
سکتا ہے لیکن وہ تقدیرِ حس سے ہمارے  
ناد ان دل گھبرا تے تھوڑہ تقدیر آپنی ہے۔

پس اسی وقت میں نے قرآن کریم طلب کیا  
اور اس مقدس وجود کی روحانی تسلیکیں کی  
خاطر جس کی ساری زندگی قرآن کریم کے  
عشقت اور خدمت میں صرف ہوئی سورہ  
ملیکین کی تلاوت شروع کر دی۔ یہ ایک  
مشکل گھڑی تھی اور سر سے پاؤں تک  
میرے جسم کا ذرہ ذرہ کاپ رہا تھا۔ اس  
وقت مجھے صبر کی طبائیں ڈھلی ہوئی ہوئی  
محسوس ہوئیں۔ اس وقت میں نے اپنے  
چاروں طرف سے گھنی گھنی سکیوں کی  
آوازیں بلند ہوئی ہوئی سنیں۔ لیکن خدا  
گواہ ہے کہ ہر سکی دعاوں میں لپی ہوئی  
اور ہر دعا آنسوؤں میں بھی ہوئی تھی۔

سورہ ملیکین کی تلاوت کے دوران ہی  
میں سانس کی حالت اور زیادہ تشویشاں کو  
چلی تھی۔ اور تلاوت کے انتظام تک  
زندگی کی کلکش کے آخری چند لمحے آپنے  
تھے۔ میں نے قرآن کریم ہاتھ سے رکھ دیا  
اور دوسرے عزیزوں کی طرح قرآنی اور  
دیگر مسنون دعاوں میں مصروف ہو گیا۔  
حضرت صاحب نے ایک گھری اور لمبی  
سانس لی جیسے معموم پچھے روئے روئے  
تھک کر لیا کرتے ہیں اور ہمیں ایسا محسوس  
ہوا جیسے یہ آپ کی آخری سانس ہے۔ اسی  
وقت میں نے ایک ہوسیوں پیچک دوا کے چند  
قطرے پانی میں ملا کر اپنی تشمد کی انگلی سے  
قطرہ قطرہ حضرت صاحب کے ہونٹوں میں  
پکانے شروع کئے اور ساتھ ہی بے اختیار  
ہونٹوں پر یہ دعا جاری ہو گئی کہ یا ہت یا  
قیوم برحمتک نستغیث اس وقت  
سانس بند تھے اور جسم ٹھنڈا ہو رہا تھا اور

گھنی غنوڈگی بڑھتی رہی۔ اس وقت بھی گو  
ہماری تشویش بست بڑھ گئی تھی لیکن یہ تو  
وہم و گمان بھی نہ تھا کہ حضرت صاحب کی یہ  
آخری رات ہے جو آپ ہمارے درمیان  
گذار رہے ہیں۔ تقریباً آیارہ بجے شب میں

ذرا ستابے اور ایک لاہور سے تشریف  
لائے ہوئے مہماں گو گھر چھوڑنے کیا اور  
عزیزم انس احمد کو تاکید کر گیا کہ اگر ذرا بھی  
طیبیت میں کمزوری دیکھو تو اسی وقت  
بذریعہ فون مجھے مطلع کر دو۔

پس اسی وقت میں نے قرآن کریم طلب کیا  
چند منٹ ہی ہوئے ہوں گے کہ فون کی دل  
ہلا دینے والی گھنٹی بجئے لگی۔ مجھے فوری طور  
پر پچھنچنے کی تاکید کی جا رہی تھی۔ اسی وقت  
جلدی سے وضو کر کے ایک ناقابل بیان  
کیفیت میں وہاں پہنچا۔ قصرِ امامت میں  
داخل ہوتے ہی کرم ڈاکڑی کی الحسن صاحب  
صاحب اور کرم ڈاکڑی کی الحسن صاحب  
کے پڑھردہ چروں پر نظر پڑی جو باہر  
برآمدے میں کرسیوں پر بیٹھے تھے۔

حضرت صاحب کے کمرہ میں پہنچا تو اور ہی  
منظرا پایا۔ کہاں احتیاط کا وہ عالم کہ ایک وقت  
میں دو افراد سے زائد اس کمرہ میں جمع نہ  
ہوں اور کہاں یہ حالت کہ افراد خاندان  
سے کمرہ بھرا ہوا تھا۔ حضرت سیدہ ام مtein  
اور حضرت سیدہ مرآپا میں جانب سرہانے  
کی طرف اداسی کے مجھسے می ہوئی پی کے  
ساتھ لگی بیٹھی تھیں۔ برادرم حضرت  
صاجزادہ مرزا ناصر احمد صاحب دا ایس  
طرف سرہانے کے قریب گھرے تھے اور  
حضرت بڑی پھوپھی جان اور حضرت چھوٹی  
پھوپھی جان بھی چار پائی کے پلو میں ہی  
گھری تھیں۔ میرے باقی بھائی اور بہنیں

بھی جو بھی ربوہ میں موجود تھے سب وہیں  
تھے اور باقی اعزاء اور قریباء بھی سب اور گرد  
اکٹھے تھے۔ سب کے ہونٹوں پر دعائیں  
تھیں اور سب کی نظریں اس مقدس چہرے  
پر جی ہوئی تھیں۔ سانس کی رفتار تیز تھی  
اور پوری بے ہوشی طاری تھی۔ چہرے پر  
کسی قسم کی تکلیف یا جدو جد کے آثار نہ  
تھے۔ میں نے کسی بیمار کا چڑھا اتنا پیار اور

بیارے نہایت ہی  
پیارے امام، میرے محبوب روحانی اور  
بسانی باب حضرت اقدس امام جماعت  
احمدیہ الشانی کی بیماری کے آخری چند لمحات  
کی یاد ایک نہ مٹنے والا نقش ہے۔

شام سے طبیعت زیادہ خراب تھی اور  
مسلم سانس کو درست رکھنے کے لئے  
آسیجن، ہی جاری تھی۔ چھاتی میں رسوب  
زیادہ بھر رہا تھا جسے بار بار نکالنے کی  
ضرورت پیش آتی تھی اور کرم محترم ڈاکڑ  
قاضی مسعود احمد صاحب اور برادرم ڈاکڑ  
مرزا منور احمد صاحب بار بار معافہ فرماتے  
اور رسوب کا اخراج خود اپنے ہاتھوں سے  
کرتے رہے۔ بچوں میں سے دو توڑیوں پر  
تھے اور باقی تمام دیے ہی تجھ تھے۔ خاندان  
کے بڑے چھوٹے بھی کے دل اندریوں کی  
آماجگاہ بننے ہوئے تھے تاہم زبان پر کوئی کلمہ  
بے صبری کا نہ تھا اور امید کا دامن ہاتھ سے  
نہ چھوٹا تھا۔ اندیشہ دھوئیں کی طرح آتے  
اور جاتے تھے۔ تو کل علی اللہ اور نیک امید  
غیر متزلزل چیان کی طرح قائم تھے۔ وہ جو  
صاحب تھے نہیں شاید اس بظاہر مقناد  
کیفیت کونہ مجھے سمجھ لیکن دہ صاحب تھریہ  
جو اپنے رب کی قضاۓ کے اشاروں کو سمجھنے  
کے باوجود اس کی رحمت سے کبھی مایوس  
ہونا نہیں جانتے میرے اس بیان کو سمجھی  
سبھ جائیں گے۔ پس افکار کے دھوئیں  
میں گھری ہوئی ایک امید کی شاخ ہر دل میں  
روشن تھی اور آخر تک روشن رہی تاہم  
کبھی کبھی یہ فکر کا دھواؤں دم گھونٹنے لگتا  
تھا۔ دعائیں سب ہونٹوں پر جاری تھیں  
اور ہر دل اپنے رب کے حضور سجدہ ریز  
تھا۔

حضرت صاحب پر کبھی غنوڈگی طاری  
ہوتی تو کبھی پوری ہوشی کے ساتھ انکھیں  
کھوں لیتے اور اپنی عیادات کرنے والوں پر  
نظر فرماتے۔ ایک مرتبہ بڑی خفیہ آواز  
میں برادرم ڈاکڑ مرزا منور احمد صاحب کو  
بھی طلب فرمایا۔ لیکن جیسا کہ مقدر تھا  
رفتہ یہ غنوڈگی کی کیفیت ہوش کے وقوف  
پر غالب آنے لگی اور جوں جوں رات بھگتی

## حضرت امام جماعت احمدیہ الشانی کے آخری لمحات

نیز میں اور بد صورت  
دانتوں کے کوئی ناکار کے لگائے جاتے ہیں  
دانتوں کے کراؤن بخون کا آنڈا پال کا گرم اور سرد لگتے کا  
کئے جلتے ہیں

دانتوں اور سوچوں کی خبل امراض مشائیہ یورپیا  
دانتوں کے کراؤن بخون کا آنڈا پال کا گرم اور سرد لگتے کا  
سلیں بخش علاج فریضت کے ماہر

دانت بخوبی دانت بخوبی کے کوئی ناکار کے لگائے جاتے ہیں  
دانتوں کے کراؤن بخون کے کبینے شیشیں لدیں

35

418

شریفِ قائل کلینیک بروہ

دانٹ زن تکان پر علاج نہیں  
دانٹ زن تکان پر علاج نہیں

دانت اچھے  
صحت اچھی

انگریزی ادویات اور یونک جات کا مرکز  
کنٹرول ریٹ پر اور بار عایت  
بہتر تشخیص — مناسب علاج  
کرم میدیکل ہال  
گول ایس پوربازار فیصل آباد  
فون: ۳۲۱۳۲

ہر قسم کے موڑ سائیکل سوزوکی ۰ یاماہ ۰ ہینڈا ۰ کا واسائی کے سپیئر یارش  
اور ٹیکنیک ب کے اصلی پر زہ جات ستوں و پر چون حاصل کرنے کیلئے رابطہ کریں  
حسین اکاہی روڈ بال مقابل علمدار حسین کالی مدنگان  
فون: 32971  
73497  
561-526579

ریگ گورا کھجور  
داغ دھبے ہمچلی دور  
کورس ۱۰۰٪ بمعہ خرچ  
ہمیوڈاکٹر خلیل احمد قلشی  
۱۰۰٪ ملیدر کراچی

# Al-Furqan Motors (PVT) LIMITED

FOR GENUINE TOYOTA PARTS  
47, TIBET CENTRE M.A. JINNAH  
ROAD KARACHI TELE: 7724606-7-8  
AL-FURQAN MOTORS (PVT) LTD.



TOYOTA - DAIHATSU

ٹویوتا گاریوں کے ہر قسم کے اصلی پر زہ جات روچ دیل پتہ پر حاصل کریں  
الفرقان (فرقاں) ۰۳۲۴۶-۷۸۲۳۶۰۶ فون: ۰۳۲۴۶-۷۸۲۳۶۰۹  
فون: ۰۳۲۴۶-۷۸۲۳۶۰۸

جیدہ وزیر ائمہ میں اعلیٰ زیورات بنوائے کیلئے عہدہ ہے تشریف لائیں  
کیدم کے ساتھ تیار شدہ پیغماں کے زیورات  
زیورات کی دنیا میں منفرد نام

ہم واپسی پر کاٹ نہیں  
لیشے



پروپرٹر: میاں نیم احمد طاہر، میاں فرید یوسف  
(قصی روٹ ریوہ پاکستان  
فون: دوکان، ۸۲۱۶۵ گر: ۸۲۱۶۵

نرینہ اولاد سے محروم بے اولاد دمکی عورتوں کیلئے

ہوشانی

۱۹۱۱ء سے ایک ہی نام

دواجنہ حکیم نظام جان

پرم امید واحد علاجگاہ

حکیم انوار احمد جان این حکیم نظام جان

کراچی  
12  
13  
14  
15  
میں ہر ماہ  
کی  
تاریخ کو  
تاریخ کو



اقصی چوک ربوہ  
فون: 212358

پرسٹ بیس ۲۲۲ پولنڈ گرو جزاں

218527

ربوہ  
میں ہر ماہ  
کی  
تاریخ  
کو

مطابق میں  
ہر ماہ کی  
تاریخ کو

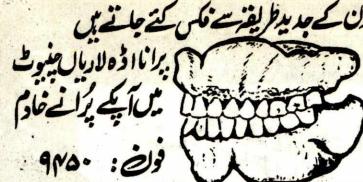
27

25

28

26

# بیشتر دنیا میل کلینیک چینیوٹ

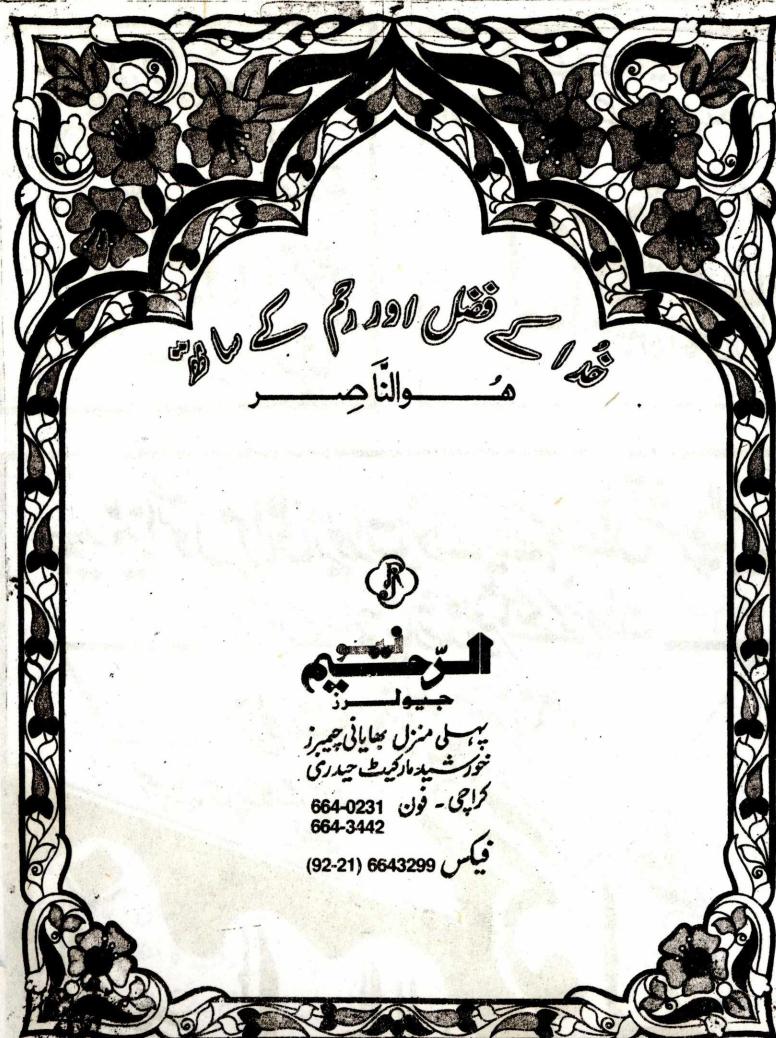


دانت جگہ اور لندن کے بعد دلیلیق نہ مک کئے جاتے ہیں  
دانٹوں سے خون پیس کا آنا مسروں کا پھون فل پیدا  
دانٹوں کا بہت اقسام کے متقل کے مام علاج کے لیے تشریف لائیں



## دانستن کلوچے

دانسته درد کافوری علاج ممکن ہے



لِتَرْكِي

پہلی منزل جیانی پھر  
خورشید مارکیٹ چدری  
گراچی - فون 664-0231  
664-3442

فیکس (92-21) 6643299

# حکم عبید الرحمن حکم نظام جان



طلائی و تقریبی  
زیورات کی  
میبارہ دکان  
اصفی رودریوہ فون ۲۱۶۹/۵۹

ہر قسم کے تیولات کا مرکز  
شریف گولڈ سمٹھ  
اقصیٰ روڈ ریوچ فون: 649

نئی سوزوکی سو رائی ۸۰ سی اور سخا ماسٹر ۱۰۵ سی سی خودی نے کیلئے تشریف لایں۔  
 سوزوکی چالائیں ۔ احمدی بھائیوں کیلئے خصوصی رعایت کے ساتھ ۔ پڑول بچائیں ۔  
 منظور شدہ ڈیلر سوزوکی موڑ ساٹیکل ۔ بھائیے ہاں سوزوکی موڑ ساٹیکل اور جینین  
 سپیئر پارٹس اور تربیت یافتہ مکینک کا انتظام ہے

**SUZUKI**  
 سے طے بال مقابلہ علمدار حسین کالج  
 حسین آنکا ہی روڈ مدنان  
**حصار لوگ**  
 Sale Service Parts فون: ۷۲۹ ۶۵ ۳۴۹۷  
 فیکس: ۵۲۶۵ ۷۹

سلسلہ احمدیہ کا ترجمان  
تاریخی، علمی، ادبی، ملکی وغیر ملکی، نئے  
اور سینکڑہ ہیزہ کتبے کے خرید و فروخت  
کے لئے نیز کرایہ پر حاصل کرنے  
کے لئے۔

روزنامہ الفضل ربوہ اور  
پہنچ کے علمی، ادبی، ملکی وغیر ملکی اخبارات اور  
رسائل تقسیم کرنے والا واحد ادارہ  
فرزانہ لاہور برمی میلاد چوک صدر۔ روپنڈی، ٹیپ بazar صدر۔ روپنڈی

**جرمن اور جاپانی گاڑیوں کے مرمت کا خصوصی اور  
اعلیٰ انتظام**

اوور ہالنگ ۔ ڈینٹنگ ۔ پینٹنگ ۔ الیکٹریک ورکس  
الیکٹریک دبیل بیلینٹنگ اور ولی الامتنان کے لئے  
رجوع فرمائیں ۔ ۔ ۔ ۔  
راولپنڈی میں واحد باختصار سُوزوکی سروس ڈبیل

# مُؤْرِخَةٌ مُوَبَّأَيَّلَةٌ انجذَبَتْهُ زَرَّ

# فوت ۸۲۰۶۲۵ — عنايت بازار او حيرى كيمپ پ روپايد طري

اکسیر مرٹیا پا ہم کارڈ نسول	دوائی قفضل الہی زر جام عشق	کلین ایس سفوف اسیہ سیکریا					
۲۰/-	۱۵/-	۲۰/-	۱۵/-	۲۰/-	۱۵/-	۲۰/-	۱۵/-

پاک گولڈ طسم مخمر طارق دارکٹ  
چونکہ خیزد کی بنتیں  
عبداللہ بن مسلم عبد اللہ بن جعفر رضوی  
۳۲۳ فون: ۴۴۶

رائے سُم میڈ میڈ ہاؤس  
رائے سُم میڈ میڈ ہاؤس  
رائے سُم میڈ میڈ ہاؤس  
قلعہ کاروالا (سیالکوٹ)

جدید یونانی طریقہ علاج کامرز

ہر قسم کے پیچیدہ امراض کے علاج کے لئے تشریف لائیں

## الیاس دواخانہ

مستورات کیلئے معافیہ کا معقول انتظام ہے نیز ہر قسم کی دیسی ادویات بھی دستیاب ہیں  
حکیم الیاس احمد حبڑ طیقی کوئسل پاکستان۔ اقصیٰ روڈ۔ ربوہ

دانیوں کا معاشرہ احمدیہ ٹنٹل کلینک  
مفت دنیا کیش قسی پونڈ ربوہ  
ڈیٹیٹ  
رماندر شاہد  
۷۲ بھٹا ہنگہ شم

بسہولت  
جدید ترین  
لال پیپ پیپ  
حذیل پیپ پیپ

مکمل گارنیٰ مکمل میڈیل - بورنگ اور  
تسی بخش ٹنٹل کی سہوت کیسا تھے پیش  
کرتے ہیں کہ اقصیٰ روڈ  
ڈیکھان سینٹیری ورس ربوہ  
فون: ۸۳۱

نظر اور دھوپ کے حصے خریدنے کیلئے  
— تشریف لائیں —

شکور بھائی  
چشمے والے  
طارق بھائی و خالد بھائی  
گوبی بازار ربوہ

M.T.A

کی نشریات بالحل  
حکاف اور داشن دیکھنے  
یکٹے ۸ مفتبوط اور  
معیاری طبقاتی  
مکمل ڈسٹریبیشن  
امپورٹر ڈریسیور کے نمائہ  
۹۵۰ روپے پر  
نیوی یوائیٹ  
بال مقابلہ کھانہ کو توانی پیش کیں  
فون: ۳۰۸۰۶ رہیس ۳۲۸۰۴



JAM JELLY MARMALADE

the most delicious  
form of fresh fruits



The Largest Processors of Fruit Products in Pakistan.

SHEZAN INTERNATIONAL LIMITED  
Lahore - Karachi

دو گاندیرے اور دو عاشقانے فضل کو جنت کی قبے	نظام عشق شیخ	رسون کا حل	تیاقب معدہ	نوجام عشق شیخ	کسیر لولا زینہ
۱۳۲۲	۱۳۲۲	۱۳۲۲	۱۳۲۲	۱۳۲۲	۱۳۲۲

لئے جائیں بڑے ہوں گے  
ایک سال میں چھٹیں  
اوپر پڑیں بشارت احمد خان

فون: ۰۴۷۶ ۲۱۲۷۴  
ریڈیشن: ۰۴۷۶ ۲۱۴۸۷

ڈسٹریبُٹر پوسٹ  
اقصی روڈ روہو

وقت کار: رمضان المبارک  
سبع ۰۰ تا ۰۳ بجے  
رات ۰۳ تا ۰۶ بجے

ناصر و اخانہ ربوہ

بے اولاد  
مردوں کیلئے کورس  
SPERMATOZOA COURSE  
RS 25/-  
عورتوں کیلئے کورس  
STERILITY COURSE  
RS 130/-

اٹھارو کو تکمیل  
موجد: ہو یہ سماں دا اکٹرا جیندیز خدمت  
تفصیلی دستور پر مفت  
کیوں سو میڈسون دا اکٹرا جیندیز ہو یہ پیش  
فون: ۰۴۷۶ ۲۱۲۸۳  
ریڈیشن: ۰۴۷۶ ۲۱۱۵۵

تمہری بیٹھ دینا کی شرکت سے نظر اندر ہوں  
قسم دش اشتباہ خیر کے لئے  
قیمت ۰۴۷۶ ۱۱۵۵ دش، ناہیں مل فنگ  
نیو محمود سلمویں

۰۴۷۶ ۲۱۲۸۲۲  
۰۴۷۶ ۲۱۱۵۵۰

اگر آپ نے کوئی چیز فروخت کرنی ہو یا خریدنا ہو  
تو ہمیں خدمت کا موقعہ دیں۔ پاک لینڈ مرید رائے نیشنل گھر ربوہ  
فون: ۰۴۷۶ ۲۱۲۱۰۶

مفرج ۰۔ فرید  
شہنشاہ پلازہ  
جانشی چوک  
راولپنڈی  
فون: ۰۴۷۶ ۹۵۸  
۰۴۷۶ ۰۳۵

شادی بیاہ اور دیگر تقریبات کے موقع پر چم عرصہ دراز سے آپکی اور آپکے مہاںوال کی خدمت  
میں عنده کھاتے پیش کرتے رہتے ہیں ۰ اب ایک اور انداز میں آپکی خدمت میں آئے ہیں  
۰ عنده کھلنے بہترین کارکری میں پیش کرتے ہیں  
یاد رکھیں

گوبیزار ربوہ  
رشید برادر ملک طاسوس  
پروپرٹر: رشید الدین ولد رفیع الدین فون: دوکان: ۰۴۷۶ ۲۱۱۵۸۳  
گم: ۰۴۷۶ ۳۰۸

باجوہ مارکیٹ  
گول بازار ربوہ  
فون: دکان — ۵۶۸

پروپرٹر: مقبول احمد باجوہ  
ڈسٹریٹ کار سروس

سرجی میں معیاری سوتے کے اعلیٰ زیورات کا کام ۰

بازار فیصل کیم آباد چونکہ  
کلچی  
پروپرٹر:  
میاں عبد اللطیف شاہزادہ یڈسن  
فون: ۰۴۷۶ ۲۱۲۵۵۱  
۰۴۷۶ ۰۳۳۷

سُرہ طفضل لکھو عرق نور  
کو رس ۳ شیشی معدو کیسے نمایہ  
قیمت ۰۴۷۶ ۱۱۵۵ قیمت ۰۴۷۶ ۱۱۵۵  
مرغز رفیع کی بصفت دیکھ کر بتائی جاتا ہے  
حکیم مفضل ۰۴۷۶ ۱۱۵۵ قیمت ۰۴۷۶ ۱۱۵۵

شیشہ حسن ایصال  
محضی ٹیک گلاس  
پریم ہاؤس  
سماں سے ہاں  
هر قسم کا عاماری شیشہ، ایشیہ  
فرشی شیشہ دستیاب ہے  
محمد یوسف سعیی اقصیٰ روڈ ربوہ

ربوہ میں کامیاب ادارہ  
اندرونی ملک یا برون ملک کسی بھی  
اٹر لائن میں سفر کے لئے نہیں ارزان  
ہیں، سیٹ نفر میش کی صفات سے  
نیز فیصل آباد، کراچی کیلئے ایرو ایشیا  
کی روزانہ سروں  
و فراوات، سبع ۰۹ سے شام ۰۶ تک  
احمد ریلوے ائر انٹرنیشنل بالقبل  
ربوہ فون: ۰۴۷۶ ۲۱۱۵۵۰

گلشن بیکری رجتے بازار ربوہ  
اچھی صحت کا راز اچھی غذا  
ہمارا تعادل آپ کے خاندان کی صحت کا شان

گلشن بیکری  
انعام مارکیٹ نزویان مجنوں جو گیت ربوہ  
تقریباً یہکے ماں آڈر پر بھی پہنچ کیا جاتا ہے